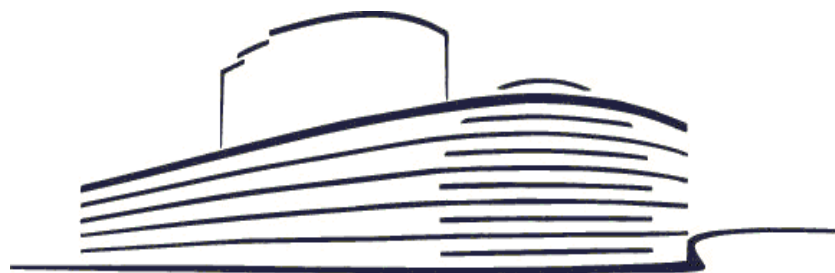


EUROPEES PARLEMENT



2005 - 2006



NOTULEN

van de vergadering van

dinsdag
15 november 2005

P6_PV(2005)11-15

PE 364.192

NL

NL

VERKLARING VAN DE GEBRUIKTE TEKENS

*	Raadplegingsprocedure
** I	Samenwerkingsprocedure (eerste lezing)
** II	Samenwerkingsprocedure (tweede lezing)
***	Instemmingsprocedure
***I	Medebeslissingsprocedure (eerste lezing)
***II	Medebeslissingsprocedure (tweede lezing)
***III	Medebeslissingsprocedure (derde lezing)

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag)

AANWIJZINGEN BETREFFENDE DE STEMMINGEN

Tenzij anders vermeld hebben de rapporteurs hun standpunt inzake de amendementen schriftelijk aan de Voorzitter medegedeeld.

AFKORTINGEN VAN DE COMMISSIES

AFET:	Commissie buitenlandse zaken
DEVE:	Commissie ontwikkelingssamenwerking
INTA:	Commissie internationale handel
BUDG:	Begrotingscommissie
CONT:	Commissie begrotingscontrole
ECON:	Commissie economische en monetaire zaken
EMPL:	Commissie werkgelegenheid en sociale zaken
ENVI:	Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid
ITRE:	Commissie industrie, onderzoek en energie
IMCO:	Commissie interne markt en consumentenbescherming
TRAN:	Commissie vervoer en toerisme
REGI:	Commissie regionale ontwikkeling
AGRI:	Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling
PECH:	Commissie visserij
CULT:	Commissie cultuur en onderwijs
JURI:	Commissie juridische zaken
LIBE:	Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken
AFCO:	Commissie constitutionele zaken
FEMM:	Commissie rechten van de vrouw en gendergelijkheid
PETI:	Commissie verzoekschriften

NAAM EN AFKORTING VAN DE DIVERSE FRACTIES

PPE-DE:	Fractie van de Europese Volkspartij (Christen-democraten) en Europese Democraten
PSE:	Sociaal-democratische Fractie in het Europees Parlement
ALDE:	Fractie Alliantie van Liberalen en Democraten voor Europa
Verts/ALE:	Fractie De Groenen/Vrije Europese Alliantie
GUE/NGL:	Confederale Fractie Europees Unitair Links/Noords Groen Links
IND/DEM:	Fractie Onafhankelijkheid/Democratie
UEN:	Fractie Unie voor een Europa van Nationale Staten
NI:	Niet-ingeschrevenen

Inhoud

1. Opening van de vergadering.....	3
2. Ingekomen stukken.....	3
3. Kredietoverschrijvingen.....	6
4. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (bekendmaking van de ingediende ontwerpresoluties).....	7
5. Noordelijke dimensie (indiening ontwerpresoluties).....	8
6. Presentatie van het jaarverslag van de Rekenkamer - 2004 (debat).....	8
7. Wetgevings- en werkprogramma 2006 (debat).....	9
8. Mededeling van de Voorzitter.....	9
9. Stemmingen.....	10
9.1. Verspreiding van goede praktijken en de monitoring van de acceptatie van ICT ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	10
9.2. Paneuropese openbare semafoondienst te land - Frequentiebanden ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	10
9.3. Gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	11
9.4. Gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	11
9.5. Gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	11
9.6. Wijziging Overeenkomst tot oprichting van de EBWO - Financiering werkzaamheden in Mongolië * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	12
9.7. Visa voor de olympische en/of paralympische winterspelen van 2006 in Turijn ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	12
9.8. Socialezekerheidsregelingen voor werknemers, zelfstandigen en hun gezinsleden die zich binnen de EG verplaatsen ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	12
9.9. Europese aal (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	13
9.10. Mogelijke inbreuk op het protocol betreffende de voorrechten en immunititeiten van de Europese Gemeenschappen door een lidstaat (artikel 131 van het Reglement) (stemming)	13

9.11. Sociale dimensie van de globalisering (stemming).....	13
10. Stemverklaringen.....	14
11. Rectificaties stemgedrag.....	14
12. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering.....	14
13. Samenstelling Parlement.....	15
14. Europees Chemicaliënagentschap, persistente organische stoffen (Chemicaliënagentschap, persistente organische stoffen (REACH)) ***I – Wijziging van richtlijn 67/548/EEG (aanpassing aan Aanpassingen aan REACH) ***I (debat).....	15
15. Europese regelgevende agentschappen (debat)	16
16. Vragenuur (vragen aan de Commissie).....	17
17. 2005, Pakket "Uitbreiding II" (debat)	18
18. Informatie over identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij ***I (debat).....	18
19. Kerncentrale van Bohunice V1 in Slowakije * - Ontmanteling van kerncentrales (debat).....	19
20. Agenda van de volgende vergadering	19
21. Sluiting van de vergadering.....	19
PRESENTIELIJST.....	21

NOTULEN

VOORZITTER: Ingo FRIEDRICH
Ondervoorzitter

1. Opening van de vergadering

De vergadering wordt om 09.05 uur geopend.

Het woord wordt gevoerd door Michael Gahler die verwijst naar de staking gisteren van de Straatsburgse taxichauffeurs en protesteert tegen het feit dat Duitse taxi's geen toegang kregen tot het voorplein van het Parlement, hetgeen hij discriminatie noemt (de Voorzitter antwoordt dat de autoriteiten van het Parlement geen enkele maatregel in die zin hebben genomen en dat de kwestie aan de bevoegde instanties zal worden voorgelegd).

2. Ingekomen stukken

De volgende stukken zijn ontvangen:

1) Raad en Commissie:

- Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bewaring van gegevens die zijn verwerkt in verband met het aanbieden van openbare elektronische communicatiediensten en tot wijziging van Richtlijn 2002/58/EG (COM(2005)0438 - C6-0293/2005 - 2005/0182(COD)).

verwezen naar	ten principale advies	LIBE ITRE, IMCO
---------------	--------------------------	--------------------

- Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad betreffende het Europees Jaar van de interculturele dialoog (2008) (COM(2005)0467 - C6-0311/2005 - 2005/0203(COD)).

verwezen naar	ten principale advies	CULT AFET, DEVE, BUDG, EMPL, LIBE, FEMM
---------------	--------------------------	--

- Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu (Richtlijn mariene strategie) (COM(2005)0505 - C6-0346/2005 - 2005/0211(COD)).

verwezen naar	ten principale advies	ENVI TRAN, PECH
---------------	--------------------------	--------------------

- Voorstel tot kredietoverschrijving DEC 55/2005 - Afdeling III – Commissie (SEC(2005)1378 - C6-0347/2005 - 2005/2200(GBD)).

verwezen naar	ten principale	BUDG
---------------	----------------	------

- Voorstel tot kredietoverschrijving DEC 57/2005 - Afdeling III – Commissie (SEC(2005)1377 - C6-0348/2005 - 2005/2201(GBD)).

verwezen naar	ten principale	BUDG
---------------	----------------	------

- Voorstel voor een besluit van de Raad inzake communautaire strategische richtsnoeren voor plattelandsontwikkeling (programmeringsperiode 2007-2013) (COM(2005)0304 - C6-0349/2005 -

2005/0129(CNS)).

verwezen naar ten principale AGRI
advies ENVI, REGI

- Voorstel voor een besluit van de Raad houdende sluiting van het aanvullend protocol bij de Overeenkomst inzake handel, ontwikkeling en samenwerking tussen de Europese Gemeenschap en haar lidstaten, enerzijds, en de Republiek Zuid-Afrika, anderzijds, in verband met de toetreding van de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Cyprus, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek tot de Europese Unie (12075/2005 - C6-0350/2005 - 2005/0152(AVC)).

verwezen naar ten principale DEVE
advies INTA

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de Europese Gemeenschappen – Begrotingsjaar 2004 - Volumens II – Delen I en II (SEC(2005)1159 - C6-0351/2005 - 2005/2090 (DEC)).

verwezen naar ten principale CONT
advies AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI,
ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT,
JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de Europese Gemeenschappen – Begrotingsjaar 2004 - Volumens I – Geconsolideerde verslagen over de uitvoering van de begroting en geconsolideerde financiële staten (SEC(2005)1158 - C6-0352/2005 - 2005/2090(DEC)).

verwezen naar ten principale CONT
advies AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI,
ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT,
JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

- Voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de sluiting van een partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap en de Federale Staten van Micronesia inzake de visserij in de visserijzone van de Federale Staten van Micronesia (COM(2005)0502 - C6-0353/2005 - 2005/0206(CNS)).

verwezen naar ten principale PECH
advies DEVE, BUDG

- Voorstel voor een verordening van de Raad houdende intrekking van Verordening (EG) nr. 3690/93 van de Raad tot invoering van een communautair stelsel van regels voor de minimuminformatie die visvergunningen moeten bevatten (COM(2005)0499 - C6-0354/2005 - 2005/0205(CNS)).

verwezen naar ten principale PECH
advies JURI

- Voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad betreffende de luchtkwaliteit en schonere lucht voor Europa (COM(2005)0447 - C6-0356/2005 - 2005/0183(COD)).

verwezen naar ten principale ENVI
advies ITRE, JURI

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de overige instellingen - begrotingsjaar 2004 - Volumens III – Europees Parlement (N6-0027/2005 [01] - C6-0357/2005 - 2005/2091(DEC)).

verwezen naar ten principale CONT
advies AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI,
ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT,
JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI

- Ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7 voor het begrotingsjaar 2005 - Algemene staat van de ontvangsten en uitgaven - Afdeling III - Commissie (13489/2005 - C6-0358/2005 - 2005/2172 (BUD)).

verwezen naar	ten principale advies	BUDG REGI
---------------	-----------------------	--------------

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de overige instellingen - Begrotingsjaar 2004 - Volumen III – Raad (N6-0027/2005 [02] - C6-0359/2005 - 2005/2092(DEC)).

verwezen naar	ten principale advies	CONT AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI
---------------	-----------------------	--

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de overige instellingen - Begrotingsjaar 2004 - Volumen III – Hof van Justitie (N6-0027/2005 [03] - C6-0360/2005 - 2005/2093(DEC)).

verwezen naar	ten principale advies	CONT AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI
---------------	-----------------------	--

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de overige instellingen - Begrotingsjaar 2004 - Volumen III – Rekenkamer (N6-0027/2005 [04] - C6-0361/2005 - 2005/2094(DEC)).

verwezen naar	ten principale advies	CONT AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI
---------------	-----------------------	--

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de overige instellingen - Begrotingsjaar 2004 - Volumen III – Economisch en Sociaal Comité (N6-0027/2005 [05] - C6-0362/2005 - 2005/2095(DEC)).

verwezen naar	ten principale advies	CONT AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI
---------------	-----------------------	--

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de overige instellingen - Begrotingsjaar 2004 - Volumen III – Comité van de regio's (N6-0027/2005 [06] - C6-0363/2005 - 2005/2096 (DEC)).

verwezen naar	ten principale advies	CONT AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI
---------------	-----------------------	--

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de overige instellingen - Begrotingsjaar 2004 - Volumen III – Europese Ombudsman (N6-0027/2005 [07] - C6-0364/2005 - 2005/2042 (DEC)).

verwezen naar	ten principale advies	CONT AFET, DEVE, INTA, BUDG, ECON, EMPL, ENVI, ITRE, IMCO, TRAN, REGI, AGRI, PECH, CULT, JURI, LIBE, AFCO, FEMM, PETI
---------------	-----------------------	--

- Europese Commissie: Definitieve jaarrekeningen van de overige instellingen - Begrotingsjaar 2004 - Volumen III – Europese Toezichthouder voor gegevensbescherming (N6-0027/2005 [08] - C6-0365/2005 - 2005/2208(DEC)).

verwezen naar	ten principale advies	CONT JURI, LIBE
---------------	-----------------------	--------------------

3. Kredietoverschrijvingen

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 33/2005 van de Commissie (C6-0307/2005 – SEC(2005)1187 def.) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij overeenkomstig artikel 24, lid 3 van het Financieel Reglement van 25 juni 2002 haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel.

◦
◦ ◦ ◦

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 36/2005 van de Commissie (C6-0316/2005 – SEC(2005)1190 def.) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij overeenkomstig artikel 24, lid 3 van het Financieel Reglement van 25 juni 2002 haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel.

◦
◦ ◦ ◦

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 37/2005 van de Commissie (C6-0313/2005 – SEC(2005)1191 def.) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij overeenkomstig artikel 24, lid 3 van het Financieel Reglement van 25 juni 2002 haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel.

◦
◦ ◦ ◦

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 55/2005 van de Commissie (C6-0347/2005 – SEC(2005)1378 def.) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij overeenkomstig artikel 24, lid 3 van het Financieel Reglement van 25 juni 2002 haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel, op voorwaarde dat hierover tijdens de triloog van 26 oktober 2005 overeenstemming is bereikt tussen de twee takken van de begrotingsautoriteit.

◦
◦ ◦ ◦

De Begrotingscommissie heeft het voorstel tot kredietoverschrijving DEC 57/2005 van de Commissie (C6-0348/2005 – SEC(2005)1377 def.) behandeld.

Na kennis te hebben genomen van het advies van de Raad, heeft zij overeenkomstig artikel 24, lid 3 van het Financieel Reglement van 25 juni 2002 haar goedkeuring gehecht aan de overschrijving in haar geheel.

4. Debat over gevallen van schending van de mensenrechten, de democratie en de rechtsstaat (bekendmaking van de ingediende ontwerp-resoluties)

De navolgende leden of fracties hebben overeenkomstig artikel 115 van het Reglement voor de hiernavolgende ontwerp-resoluties verzoeken ingediend om het houden van een debat:

I. Toegang tot humanitaire hulp in Kasjmir

- Elizabeth Lynne, Cecilia Malmström en Nicholson of Winterbourne, namens de ALDE-Fractie, over de humanitaire situatie in Kasjmir (B6-0591/2005),
- Pasqualina Napoletano en Emilio Menéndez del Valle, namens de PSE-Fractie, over Kasjmir en de toegang tot humanitaire hulp (B6-0594/2005),
- James Elles, Simon Coveney en Bernd Posselt, namens de PPE-DE-Fractie, over toegang tot humanitaire hulp in Kasjmir (B6-0597/2005),
- Luisa Morgantini, Dimitrios Papadimoulis en Esko Seppänen, namens de GUE/NGL-Fractie, over de humanitaire situatie in Kasjmir (B6-0600/2005),
- Cem Özdemir, Raül Romeva i Rueda, Jean Lambert, Gérard Onesta en Hélène Flautre, namens de Verts/ALE-Fractie, over toegang tot humanitaire hulp in Kasjmir (B6-0603/2005),
- Eoin Ryan, namens de UEN-Fractie, over toegang tot humanitaire hulp in Kasjmir (B6-0607/2005).

II. Filippijnen (terdoodveroordeling van de Europese burger Francisco Larrañaga)

- Pasqualina Napoletano en María Elena Valenciano Martínez-Orozco, namens de PSE-Fractie, over de Filippijnen en de terdoodveroordeling van de EU-burger Francisco Larrañaga (B6-0595/2005)
- Carlos José Iturgaiz Angulo, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, José Javier Pomés Ruiz, Simon Coveney en Bernd Posselt, namens de PPE-DE-Fractie, over de doodstraf op de Filippijnen (B6-0598/2005)
- Willy Meyer Pleite, namens de GUE/NGL-Fractie, over de terdoodveroordeling van de EU-burger Francisco Larrañaga op de Filippijnen (B6-0601/2005)
- Frithjof Schmidt, Raül Romeva i Rueda en Hélène Flautre, namens de Verts/ALE-Fractie, over de Filippijnen (B6-0604/2005)
- Sarah Ludford, namens de ALDE-Fractie, over de terdoodveroordeling van een EU-burger op de Filippijnen (B6-0605/2005)

III. Birma/Myanmar

- Cecilia Malmström en Frédérique Ries, namens de ALDE-Fractie, over Birma/Myanmar (B6-0592/2005)
- Pasqualina Napoletano, Glenys Kinnock en Marc Tarabella, namens de PSE-Fractie, over de mensenrechten in Birma (B6-0593/2005)

- Simon Coveney, Charles Tannock en Bernd Posselt, namens de PPE-DE-Fractie, over de mensenrechten in Birma/Myanmar (B6-0596/2005)
- Vittorio Agnoletto, namens de GUE/NGL-Fractie, over de situatie in Birma (B6-0599/2005)
- Frithjof Schmidt, Raúl Romeva i Rueda en Hélène Flautre, namens de Verts/ALE-Fractie, over Birma (B6-0602/2005)
- Konrad Szymański, namens de UEN-Fractie, over Birma/Myanmar (B6-0606/2005)

De spreektijd zal worden verdeeld overeenkomstig artikel 142 van het Reglement.

5. Noordelijke dimensie (indiening ontwerpresoluties)

Het debat vond plaats op 8.9.2005 (*punt 4 van de notulen van 08.09.2005*).

Ontwerpresoluties ingediend overeenkomstig artikel 103, lid 2 van het Reglement, tot besluit van het debat:

- Diana Wallis en Paavo Väyrynen, namens de ALDE-Fractie, over de noordelijke dimensie, in verband met de ministersvergadering van 21 november 2005. (B6-0584/2005),
- Alexander Stubb, namens de PPE-DE-Fractie, over de toekomst van de noordelijke dimensie (B6-0586/2005),
- Satu Hassi, Tatjana Ždanoka en Carl Schlyter, namens de Verts/ALE-Fractie, over de noordelijke dimensie, in verband met de ministersvergadering van 21 november 2005. (B6-0587/2005),
- Esko Seppänen, Eva-Britt Svensson en André Brie, namens de GUE/NGL-Fractie, over de noordelijke dimensie met het oog op de ministersbijeenkomst op 21 november 2005 (B6-0588/2005),
- Jan Marinus Wiersma, Riitta Myller en Reino Paasilinna, namens de PSE-Fractie, over de toekomst van de noordelijke dimensie (B6-0589/2005),
- Inese Vaidere, Ģirts Valdis Kristovskis, Konrad Szymański, Gintaras Didžiokas en Anna Elzbieta Fotyga, namens de UEN-Fractie, over de noordelijke dimensie (B6-0590/2005).

Stemming: *punt 5.3 van de notulen van 16.11.2005*.

6. Presentatie van het jaarverslag van de Rekenkamer - 2004 (debat)

Hubert Weber, voorzitter van de Rekenkamer, licht het jaarverslag van zijn instelling toe.

Het woord wordt gevoerd door Siim Kallas (vice-voorzitter van de Commissie)

Het woord wordt gevoerd door José Javier Pomés Ruiz, namens de PPE-DE-Fractie, Dan Jørgensen, namens de PSE-Fractie, Jan Mulder, namens de ALDE-Fractie, Bart Staes, namens de Verts/ALE-Fractie, Jeffrey Titford, namens de IND/DEM-Fractie, Hans-Peter Martin, niet-ingeschrevene, Alexander Stubb, Szabolcs Fazakas, Margarita Starkevičiūtė, Nils Lundgren, Simon Busuttil, Herbert Bösch, Markus Ferber, Terence Wynn en Hubert Weber.

Het debat wordt gesloten.

(In afwachting van de voorzitter van de Commissie wordt de vergadering om 10.05 uur onderbroken en om 10.15 uur hervat.)

VOORZITTER: Josep BORRELL FONTELLES
Voorzitter

7. Wetgevings- en werkprogramma 2006 (debat)

Verklaring van de Commissie: Wetgevings- en werkprogramma 2006

José Manuel Barroso (voorzitter van de Commissie) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Françoise Grossetête, namens de PPE-DE-Fractie, Hannes Swoboda, namens de PSE-Fractie, Silvana Koch-Mehrin, namens de ALDE-Fractie, Pierre Jonckheer, namens de Verts/ALE-Fractie, Roberto Musacchio, namens de GUE/NGL-Fractie, Nigel Farage, namens de IND/DEM-Fractie, Brian Crowley, namens de UEN-Fractie, en Jean-Claude Martinez, niet-ingeschrevene.

VOORZITTER: Gérard ONESTA
Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Ingeborg Gräßle, Jan Andersson, Diana Wallis, Esko Seppänen, Jens-Peter Bonde, Alessandro Battilocchio, Malcolm Harbour, Ieke van den Burg, Anneli Jäätteenmäki, Georgios Toussas, Frank Vanhecke, John Bowis, Poul Nyrup Rasmussen die allereerst betreurt dat er zo weinig leden in de vergaderzaal aanwezig zijn (De Voorzitter antwoordt dat hij deze opmerking aan de bevoegde instanties zal overbrengen.), Sophia in 't Veld, Maria Berger, Elizabeth Lynne, Amalia Sartori, Richard Corbett, Joseph Daul, Genowefa Grabowska, Csaba Óry, Markus Pieper, Alexander Radwan en José Manuel Barroso.

Aangezien de ingediende ontwerpresoluties nog niet beschikbaar zijn, zullen deze op een later tijdstip worden bekendgemaakt.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: 14.12.2005.

(In afwachting van de stemmingen wordt de vergadering om 12.10 uur onderbroken en om 12.15 uur hervat.)

VOORZITTER: Luigi COCILOVO
Ondervoorzitter

8. Mededeling van de Voorzitter

In haar vergadering van gisteren heeft de Begrotingscommissie de volgende twee verslagen goedgekeurd::

- Verslag over het voorstel voor een besluit van het Europees Parlement en de Raad betreffende de beschikbaarstelling van middelen uit het Solidariteitsfonds van de Europese Unie overeenkomstig punt 3 van het Interinstitutioneel Akkoord van 7 november 2002 tussen het Europees Parlement, de

Raad en de Commissie over de financiering van het Solidariteitsfonds van de Europese Unie ter aanvulling van het Interinstitutioneel Akkoord van 6 mei 1999 over de begrotingsdiscipline en de verbetering van de begrotingsprocedure [COM(2005)0401 - C6-0277/2005 - 2005/2171(ACI)] (rapporteur: Reimer Böge) (A6-0320/2005)

en

- Verslag over het ontwerp van gewijzigde begroting nr. 7/2005 van de Europese Unie voor het begrotingsjaar 2005 (noodweer in het noorden van Europa) [13489/2005 – C6-0358/2005 – 2005/2172(BUD)] (rapporteur: Salvador Garriga Polledo) (A6-0321/2005).

Deze verslagen zullen op 17.11.2005 overeenkomstig artikel 131 van het Reglement in stemming worden gebracht.

o
o o o

Het woord wordt gevoerd door Lissy Gröner, die wenst dat een einde wordt gemaakt aan de thans in de gebouwen van het Parlement gehouden expositie die zij beledigend voor de vrouw acht (De Voorzitter antwoordt dat haar verzoek aan de quaestoren zal worden voorgelegd), Geoffrey Van Orden, die wenst dat Raad en Commissie druk uitoefenen op de Libische autoriteiten met het oog op de vrijlating van de Bulgaarse verpleegkundigen en de Palestijnse arts die momenteel in Libië gevangenzitten, Hannes Swoboda, namens de PSE-Fractie, die het verzoek van Geoffrey Van Orden steunt en Bernd Posselt, laatstgenoemde over het verzoek van Lissy Gröner (De Voorzitter verzekert hem dat de quaestoren de kwestie volkomen onpartijdig zullen beoordelen.).

9. Stemmingen

Nadere bijzonderheden betreffende de uitslagen van de stemmingen (amendementen, aparte stemmingen, stemmingen in onderdelen) zijn opgenomen in bijlage 1 bij de notulen.

9.1. Verspreiding van goede praktijken en de monitoring van de acceptatie van ICT ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Beschikking nr. 2256/2003/EG met het oog op de verlenging tot en met 2006 van het programma voor de verspreiding van goede praktijken en de monitoring van de acceptatie van ICT [COM(2005)0347 - C6-0247/2005 - 2005/0144(COD)] - Commissie industrie, onderzoek en energie. Rapporteur: Giles Chichester (A6-0302/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 1)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0417*)

9.2. Paneuropese openbare semafoondienst te land - Frequentiebanden ***I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot intrekking van Richtlijn 90/544/EEG van de Raad inzake de voor de gecoördineerde invoering in de Gemeenschap van de pan-Europese openbare semafoondienst te land bestemde frequentiebanden

[COM(2005)0361 - C6-0248/2005 - 2005/0147(COD)] - Commissie industrie, onderzoek en energie. Rapporteur: Giles Chichester (A6-0303/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 2)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0418*)

9.3. Gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector zaaizaad [COM(2005)0384 - C6-0285/2005 - 2005/0164(CNS)] - Commissie landbouw en plattelandontwikkeling. Rapporteur: Joseph Daul (A6-0295/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 3)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0419*)

9.4. Gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector hop [COM(2005)0386 - C6-0287/2005 - 2005/0162(CNS)] - Commissie landbouw en plattelandontwikkeling. Rapporteur: Joseph Daul (A6-0299/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 4)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0420*)

9.5. Gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1493/1999 houdende een gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt [COM(2005)0395 - C6-0286/2005 - 2005/0160(CNS)] - Commissie landbouw en plattelandontwikkeling. Rapporteur: Joseph Daul (A6-0300/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 5)

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0421*)

9.6. Wijziging Overeenkomst tot oprichting van de EBWO - Financiering werkzaamheden in Mongolië * (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over het voorstel voor een besluit van de Raad betreffende een wijziging van de Overeenkomst tot oprichting van de Europese Bank voor Wederopbouw en Ontwikkeling (EBWO) om de Bank in staat te stellen werkzaamheden in Mongolië te financieren [COM(2005)0342 - C6-0280/2005 - 2005/0139(CNS)] - Commissie economische en monetaire zaken. Rapporteur: Pervenche Berès (A6-0298/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 6)

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0422*)

9.7. Visa voor de olympische en/of paralympische winterspelen van 2006 in Turijn *I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)**

Verslag over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende maatregelen ter vereenvoudiging van de procedures voor de aanvraag en afgifte van visa voor de leden van de olympische familie die deelnemen aan de Olympische en/of Paralympische Winterspelen van 2006 in Turijn [COM(2005)0412 - C6-0275/2005 - 2005/0169(COD)] - Commissie burgerlijke vrijheden, justitie en binnenlandse zaken. Rapporteur: Stefano Zappalà (A6-0313/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 7)

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0423*)

9.8. Socialezekerheidsregelingen voor werknemers, zelfstandigen en hun gezinsleden die zich binnen de EG verplaatsen *I (artikel 131 van het Reglement) (stemming)**

Verslag over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1408/71 van de Raad betreffende de toepassing van de socialezekerheidsregelingen op werknemers en zelfstandigen, alsmede op hun gezinsleden, die zich binnen de Gemeenschap verplaatsen, en van Verordening (EEG) nr. 574/72 van de Raad tot vaststelling van de wijze van toepassing van Verordening (EEG) nr. 1408/71 [COM(2004)0830 - C6-0002/2005 - 2004/0284(COD)] - Commissie werkgelegenheid en sociale zaken. Rapporteur: Patrizia Toia (A6-0293/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 8)

VOORSTEL VAN DE COMMISSIE, AMENDEMENTEN en ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE

Patrizia Toia (rapporteur) legt overeenkomstig artikel 131, lid 4 van het Reglement een verklaring af.

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0424*)

9.9. Europese aal (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over de ontwikkeling van een communautair actieplan voor het herstel van de Europese aal [2005/2032(INI)] - Commissie visserij. Rapporteur: Albert Jan Maat (A6-0284/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 9)

ONTWERPRESOLUTIE

Albert Jan Maat (rapporteur) legt overeenkomstig artikel 131, lid 4 van het Reglement een verklaring af.

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0425*)

9.10. Mogelijke inbreuk op het protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen door een lidstaat (artikel 131 van het Reglement) (stemming)

Verslag over een mogelijke inbreuk op het protocol betreffende de voorrechten en immuniteiten van de Europese Gemeenschappen door een lidstaat [2005/2187(INI)] - Commissie juridische zaken. Rapporteur: Giuseppe Gargani (A6-0316/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 10)

ONTWERPRESOLUTIE

Aangenomen bij één enkele stemming (*P6_TA(2005)0426*)

9.11. Sociale dimensie van de globalisering (stemming)

Verslag over de sociale dimensie van de globalisering [2005/2061(INI)] - Commissie werkgelegenheid en sociale zaken. Rapporteur: Mihael Brejc (A6-0308/2005)

(Gewone meerderheid)

(Bijzonderheden stemming: bijlage 1, punt 11)

ONTWERPRESOLUTIE

Opmerkingen in het kader van de stemming:

- Philip Bushill-Matthews stelde een mondeling amendement voor op amendement 5 dat in aanmerking werd genomen.

10. Stemverklaringen

Schriftelijke stemverklaringen:

De schriftelijke stemverklaringen in de zin van artikel 163, lid 3 van het Reglement zijn opgenomen in het volledig verslag van deze vergadering.

Mondelinge stemverklaringen:

Verslag Giuseppe Gargani - A6-0316/2005

- Bruno Gollnisch

Verslag Mihael Brejc - A6-0308/2005

- Andreas Mølzer, Frank Vanhecke en Mairead McGuinness

11. Rectificaties stemgedrag

De rectificaties stemgedrag staan op de website "Séance en direct", "Résultats des votes (appels nominaux)/Result of votes (Roll-call votes)" en in de gedrukte versie van bijlage 2 "Uitslag van de hoofdelijke stemmingen".

De elektronische versie op Europarl zal regelmatig tot uiterlijk twee weken na de dag van stemming worden bijgewerkt.

Na het verstrijken van deze termijn zal de lijst van rectificaties stemgedrag worden gesloten met het oog op vertaling en publicatie in het Publicatieblad.

(De vergadering wordt om 12.50 uur onderbroken en om 15.05 uur hervat.)

VOORZITTER: Josep BORRELL FONTELLES
Voorzitter

12. Goedkeuring van de notulen van de vorige vergadering

Manuel Medina Ortega heeft laten weten dat hij weliswaar aanwezig was, maar dat zijn naam niet op de presentielijst staat.

De notulen van de vorige vergadering worden goedgekeurd.

o

Het woord wordt gevoerd door Bernard Piotr Wojciechowski voor een persoonlijk feit, naar aanleiding van de woorden van Ana Maria Gomes in het kader van de expositie, die thans in de gebouwen van het Parlement wordt gehouden.

13. Samenstelling Parlement

De bevoegde Italiaanse autoriteiten hebben kennis gegeven van de benoeming van Giovanni Procacci tot lid van het Parlement, in de plaats van Michele Santoro, met ingang van 15.11.2005.

De Voorzitter wijst op het bepaalde in artikel 3, lid 5 van het Reglement.

Overeenkomstig artikel 13, lid 3 van de Akte betreffende de verkiezing van de vertegenwoordigers in het Europees Parlement door middel van rechtstreekse algemene verkiezingen neemt het Parlement kennis van deze benoeming.

14. Europees Chemicaliënagentschap, persistente organische stoffen (Chemicaliënagentschap, persistente organische stoffen (REACH)) *I – Wijziging van richtlijn 67/548/EEG (aanpassing aan Aanpassingen aan REACH) ***I (debat)**

Verslag over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de vergunningverlening en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen (Reach), tot oprichting van een Europees Chemicaliënagentschap en tot wijziging van Richtlijn 1999/45/EG en Verordening (EG) nr. ... [inzake persistente organische stoffen] [COM(2003)0644 - C5-0530/2003 - 2003/0256(COD)] - Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid. Rapporteur: Guido Sacconi (A6-0315/2005)

Verslag over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 67/548/EEG van de Raad teneinde deze aan te passen aan Verordening (EG) van het Europees Parlement en de Raad inzake de registratie en beoordeling van en de vergunningverlening en beperkingen ten aanzien van chemische stoffen [COM(2003)0644 - C5-0531/2003 - 2003/0257(COD)] - Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid. Rapporteur: Guido Sacconi (A6-0285/2005)

Het woord wordt gevoerd door Günter Verheugen (vice-voorzitter van de Commissie), Stavros Dimas (lid van de Commissie) en Lord Bach (fungerend voorzitter van de Raad).

Guido Sacconi licht zijn verslagen toe (A6-0315/2005 en A6-0285/2005).

Het woord wordt gevoerd door Hiltrud Breyer over de toelichting van de rapporteur.

Het woord wordt gevoerd door Christofer Fjellner (rapporteur voor advies van de commissie INTA), Elisa Ferreira (rapporteur voor advies van de Commissie ECON), Thomas Mann (rapporteur voor advies van de Commissie EMPL), Lena Ek (rapporteur voor advies van de Commissie ITRE), Hartmut Nassauer (rapporteur voor advies van de Commissie IMCO), Kurt Lechner (rapporteur voor advies van de Commissie JURI) en Hiltrud Breyer (rapporteur voor advies van de Commissie FEMM).

VOORZITTER: Mario MAURO
Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door David Hammerstein Mintz (rapporteur voor advies van de Commissie PETI), Satu Hassi (rapporteur voor advies van de Commissie ECON), Ria Oomen-Ruijten, namens de PPE-DE-Fractie, Werner Langen over de woorden van Satu Hassi, Robert Goebbels, namens de PSE-Fractie, Lena Ek, namens de ALDE-Fractie, Carl Schlyter, namens de Verts/ALE-Fractie, Jonas Sjöstedt, namens de GUE/NGL-Fractie, Johannes Blokland, namens de IND/DEM-Fractie, Liam Aylward, namens de UEN-Fractie, Irena Belohorská, niet-ingeschrevene, Werner Langen, Béatrice Patrie, Chris Davies, Caroline Lucas, Dimitrios Papadimoulis, Urszula Krupa, Alessandro Foglietta, Ashley Mote, Alejo Vidal-Quadras Roca, Erika Mann, Alexander Lambsdorff, Hiltrud Breyer, Jiří Maštálka en Hélène Goudin.

VOORZITTER: Miroslav OUZKÝ
Ondervoorzitter

Het woord wordt gevoerd door Mogens N.J. Camre, Jan Tadeusz Masiel, John Bowis, Mary Honeyball, Patrizia Toia, Marie Anne Isler Béguin, Roberto Musacchio, Godfrey Bloom, Lydia Schenardi, Cristina Gutiérrez-Cortines, Edit Herczog, Anne Laperrouze, Karl-Heinz Florenz, Manuel Medina Ortega, Frédérique Ries, Antonios Trakatellis, Dorette Corbey, Holger Kraemer, Amalia Sartori, Karin Scheele, Anders Wijkman, Dan Jørgensen, Péter Olajos, Riitta Myller, Avril Doyle, Adam Gierek, Marianne Thyssen, Evangelia Tzampazi, Åsa Westlund, Guido Sacconi, Lord Bach, Günter Verheugen, Stavros Dimas en Paul Rübig

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 4.1 van de notulen van 17.11.2005 en punt 4.2 van de notulen van 17.11.2005.*

15. Europese regelgevende agentschappen (debat)

Mondelinge vraag van Jo Leinen en Janusz Lewandowski, namens de Commissie AFCO, aan de Raad (O-0093/2005): Ontwerp interinstitutioneel akkoord betreffende een kader voor Europese regelgevende agentschappen (COM(2005)0059) 2005/2035(ACI) (B6-0337/2005)

Georgios Papastamkos (ter vervanging van de auteur) en Janusz Lewandowski lichten de mondelinge vraag toe.

Lord Bach (fungerend voorzitter van de Raad) beantwoordt de vraag

Het woord wordt gevoerd door Maria da Assunção Esteves, namens de PPE-DE-Fractie, Richard Corbett, namens de PSE-Fractie, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Lord Bach en Louis Michel (lid van de Commissie).

Aangezien de ingediende ontwerp-resoluties nog niet beschikbaar zijn, zullen deze op een later tijdstip worden bekendgemaakt.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 6.15 van de notulen van 01.12.2005.*

VOORZITTER: Sylvia-Yvonne KAUFMANN
Ondervoorzitter

16. Vragenuur (vragen aan de Commissie)

Het Parlement behandelt een reeks vragen aan de Commissie (B6-0339/2005).

Het woord wordt gevoerd door David Martin en Mairead McGuinness over de indeling van de vragen.

Eerste deel

Vraag 37 (Manuel Medina Ortega): Belastingheffing op vliegreizen.

Peter Mandelson (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Manuel Medina Ortega, Josu Ortuondo Larrea en Agnes Schierhuber.

Vraag 38 (Sarah Ludford): Bescherming van gegevens, EU databanken.

Olli Rehn (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Sarah Ludford.

Vraag 39 (Giorgos Dimitrakopoulos): Kosovo.

Olli Rehn beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Giorgos Dimitrakopoulos en Bart Staes.

Tweede deel

Vraag 40 (Bart Staes): Het effect van FLEGT op de bescherming van sociale rechten en leefmilieu in ontwikkelingslanden.

Louis Michel (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Bart Staes, John Bowis en Agnes Schierhuber.

Vraag 41 (Othmar Karas): Ontwikkelingssamenwerking.

Louis Michel beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Othmar Karas.

Vraag 42 (Marie-Hélène Aubert): Verkiezingen in de Democratische Republiek Kongo.

Louis Michel beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Marie-Hélène Aubert.

De vragen 43 t/m 45 zullen schriftelijk worden beantwoord.

Vraag 46 (Sajjad Karim): Grotere transparantie en verantwoording bij de WTO-onderhandelingen.

Peter Mandelson beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van David Martin, James Hugh Allister en Paul Rübzig.

Vraag 47 (Hélène Goudin): Verlaging douaneheffing op Thailandse garnalen.

Peter Mandelson beantwoordt de vraag.

Vraag 48 (Ilda Figueiredo): Problemen in de schoenenindustrie.

Peter Mandelson beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Ilda Figueiredo, David Martin en Anne E. Jensen.

Vraag 54 (Marie Panayotopoulos-Cassiotou): Het voorspellen van toekomstige herstructureringen.

Vladimír Špidla (lid van de Commissie) beantwoordt de vraag alsmede een aanvullende vraag van Marie Panayotopoulos-Cassiotou.

Vraag 55 (Joachim Wuermeling): Vrij verkeer van werknemers.

Vladimír Špidla beantwoordt de vraag alsmede de aanvullende vragen van Manfred Weber en Claude Moraes.

De vragen die wegens tijdgebrek niet zijn beantwoord, zullen schriftelijk worden beantwoord.

Het vragenuur aan de Commissie wordt gesloten.

(De vergadering wordt om 20.15 uur onderbroken en om 21.00 uur hervat.)

VOORZITTER: Jacek Emil SARYUSZ-WOLSKI
Ondervoorzitter

17. 2005, Pakket "Uitbreiding II" (debat)

Verklaring van de Commissie: 2005, Pakket "Uitbreiding II"

Olli Rehn (lid van de Commissie) legt de verklaring af.

Het woord wordt gevoerd door Elmar Brok, namens de PPE-DE-Fractie, Jan Marinus Wiersma, namens de PSE-Fractie, István Szent-Iványi, namens de ALDE-Fractie, Joost Lagendijk, namens de Verts/ALE-Fractie, Cristiana Muscardini, namens de UEN-Fractie, Camiel Eurlings, Hannes Swoboda, Sarah Ludford, Gisela Kallenbach, Georgios Papastamkos, Borut Pahor, Zbigniew Zaleski, Panagiotis Beglitis, Doris Pack, Guido Podestà, Bernd Posselt en Olli Rehn.

Het debat wordt gesloten.

18. Informatie over identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij *I (debat)**

Verslag over het voorstel voor een verordening van het Europees Parlement en de Raad betreffende het informeren van luchtreizigers over de identiteit van de exploiterende luchtvaartmaatschappij en het mededelen van veiligheidsinformatie door de lidstaten [COM(2005)0048 - C6-0046/2005 - 2005/0008(COD)] - Commissie vervoer en toerisme. Rapporteur: Christine De Veyrac (A6-0310/2005)

Het woord wordt gevoerd door Jacques Barrot (vice-voorzitter van de Commissie) en Derek Twigg (fungerend voorzitter van de Raad).

Christine De Veyrac leidt het verslag in.

Het woord wordt gevoerd door Georg Jarzembowski, namens de PPE-DE-Fractie, Jörg Leichtfried,

namens de PSE-Fractie, Jeanine Hennis-Plasschaert, namens de ALDE-Fractie, Eva Lichtenberger, namens de Verts/ALE-Fractie, Erik Meijer, namens de GUE/NGL-Fractie, Bernard Piotr Wojciechowski, namens de IND/DEM-Fractie, Fernand Le Rachinel, niet-ingeschrevene, Corien Wortmann-Kool, Ulrich Stockmann, Alyn Smith, Luís Queiró, Inés Ayala Sender, Zsolt László Becsey, Robert Evans, Gilles Savary, Jacques Barrot en Derek Twigg.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 5.1 van de notulen van 16.11.2005.*

19. Kerncentrale van Bohunice V1 in Slowakije * - Ontmanteling van kerncentrales (debat)

Verslag over het voorstel voor een verordening van de Raad inzake de tenuitvoerlegging van Protocol nr. 9 bij de Akte betreffende de voorwaarden voor toetreding tot de Europese Unie van Cyprus, Estland, Hongarije, Letland, Litouwen, Malta, Polen, Slovenië, Slowakije en Tsjechië met betrekking tot de V1-kerncentrale van Bohunice in Slowakije [COM(2004)0624 - C6-0205/2004 - 2004/0221(CNS)] - Commissie industrie, onderzoek en energie. Rapporteur: Rebecca Harms (A6-0282/2005).

Verslag over het gebruik van de financiële middelen voor de ontmanteling van kerncentrales [2005/2027(INI)] - Commissie industrie, onderzoek en energie. Rapporteur: Rebecca Harms (A6-0279/2005).

Het woord wordt gevoerd door Andris Piebalgs (lid van de Commissie).

Rebecca Harms licht haar verslagen toe (A6-0282/2005 en A6-0279/2005).

Het woord wordt gevoerd door Ján Hudacký, namens de PPE-DE-Fractie, Edit Herczog, namens de PSE-Fractie, Fiona Hall, namens de ALDE-Fractie, Esko Seppänen, namens de GUE/NGL-Fractie, Nils Lundgren, namens de IND/DEM-Fractie, Umberto Pirilli, namens de UEN-Fractie, Sergej Kozlík, niet-ingeschrevene, Romana Jordan Cizelj, Reino Paasilinna, Šarūnas Birutis, Vladimír Remek, Kathy Sinnott, Paul Rübig, Hannes Swoboda, Marios Matsakis, Erik Meijer, Peter Baco, Zita Pleštinská, Miloš Koterec en Andris Piebalgs.

Het debat wordt gesloten.

Stemming: *punt 5.2 van de notulen van 16.11.2005.*

20. Agenda van de volgende vergadering

De agenda voor de vergadering van morgen is vastgesteld (PE 364.133/OJME).

21. Sluiting van de vergadering

De vergadering wordt om 00.10 uur gesloten.

Julian Priestley
Secretaris-generaal

Josep Borrell Fontelles
Voorzitter

PRESENTIELIJST

15.11.2005

Ondertekend door:

Adamou, Agnoletto, Albertini, Allister, Alvaro, Andersson, Andrejevs, Andria, Andrikienė, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Barón Crespo, Barsi-Pataky, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bonino, Bono, Bonsignore, Booth, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourlanges, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Mihael Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busquin, Busuttil, Buzek, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Carollo, Casa, Casaca, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Cesa, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Cirino Pomicino, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Costa, Cottigny, Coûteaux, Coveney, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dionisi, Di Pietro, Dobolyi, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Duff, Duka-Zólyomi, Duquesne, Ebner, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jillian Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Farage, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fjellner, Flasarová, Flautre, Florenz, Foglietta, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gál, Gaľa, Galeote Quecedo, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Genowefa Grabowska, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräble, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Grootte, Grossetête, Gruber, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hybášková, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jääteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggler, Jensen, Joan i Marí, Jørgensen, Jonckheer, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Jelko Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Kauppi, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Kirkhope, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Konrad, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krahmer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristensen, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuškis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lang, Langen, Langendries,

Laperrouze, La Russa, Lauk, Lavarra, Lax, Lechner, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Janusz Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Lombardo, López-Istúriz White, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McDonald, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Mantovani, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayer, Mayor Oreja, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mikko, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Montoro Romero, Moraes, Moreno Sánchez, Morgan, Morgantini, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Mussolini, Musumeci, Myller, Napoletano, Nassauer, Natrass, Navarro, Newton Dunn, Annemie Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Borut Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Pannella, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pavilionis, Peillon, Pėk, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Piskorski, Pistelli, Pittella, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podestà, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rivera, Rizzo, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Salafranca Sánchez-Neyra, Salinas García, Salvini, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savary, Savi, Sbarbati, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Sifunakis, Sinnott, Siwec, Sjöstedt, Skinner, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Staniszweska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stenzel, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sturdy, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Thomsen, Thyssen, Titford, Tittley, Toia, Tomczak, Toubon, Toussas, Trakatellis, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Tzampazi, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vaidere, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Ventre, Verges, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras Roca, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wagenknecht, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Westlund, Whitehead, Whittaker, Wieland, Wiersma, Wijkman, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wuermeling, Wurtz, Wynn, Xenogiannakopoulou, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Zatloukal, Ždanoka, Železný, Zieleniec, Žile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

Waarnemers

Abadjiev Dimitar, Anastase Roberta Alma, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Becșenescu Dumitru, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cioroianu Adrian Mihai, Corlățean Titus, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dîncu Vasile, Duca Viorel Senior, Dumitrescu Cristian, Gaņț Ovidiu Victor, Hogeia Vlad Gabriel, Husmenova Filiz, Iacob Ridzi Monica Maria, Ilchev Stanimir, Ivanova Iglia, Kelemen Atilla Béla Ladislau, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Nicolae Șerban, Paparizov Atanas Atanassov, Parvanova Antonyia, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popa Nicolae Vlad, Popeangă Petre, Sârbu Daciana Octavia, Severin Adrian, Silaghi Ovidiu Ioan, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Szabó Károly Ferenc, Tîrle Radu, Zgonea Valeriu Ștefan